

Bundivóli módon hifizetődik az olajmagvak termelése

Az olajmagtermesztési feltételek

RICINUSMAG

I. o. fejlett ricinusmag átvételi ára: P 100.— 100 kg ab feladóállomás.

A tokosan szállított, vagy II. o. ricinusmag átvételi ára arányosan alacsonyabb.

Vetőmagot minden termelő, aki ricinus termelésére alkalmas körzetbe tartozik, teljesen ingyen vehet igénybe, gazdaságához legközelebb eső állomásra szállítva.

OLAJPOGÁCSAKIUTALÁS:

A szerződés alapján termelő a termeltető vállalatnál a részére tényleg leszállított minden 100 kg napraforgómag után 20 kg-nyi olajpogácsát igényelhet hatóságilag megállapított áron. Szerződés alapján termelő olyan gazdálkodó részére aki belterjes állattenyésztést folytat, a Földművelésügyi Miniszter a Futura után minden 100 kg napraforgómag után a minden szerződéses termelőnek járó 20 kg helyett legfeljebb 40 kg minden 100 olajlenmag és ricinusmag után 30 kg helyett legfeljebb 60 kg olajpogácsa kiutalását engedélyezheti hatóságilag megállapított áron. Minden 100 kg leszállított szója után a Futura 50 kg szójadarát vagy olajpogácsát szállít hivatalos áron.

Előlegkedvezmény: Aki szerződés alapján napraforgót, illetőleg olajlent vagy szóját legalább 2 kat. holdon, vagy ricinust legalább 1 kat. holdon termeszti, annak — kérelmére a termeltető vállalat minden év június 1. napjától kezdődően köteles kat. holdankint 50 pengőnyi kamatmentes termelési előleget adni, ha a községi

kezelnél (Budapest, V., Akadémia-utca 6.)

A termelés körül minden tekintetben felvilágosítással szolgálnak a fenti címek, valamint a mezőgazdasági szakoktatási intézmények, gazdasági felügyelőségek, mezőgazdasági kamarák és gazdasági egyesületek.

Legjobb saját gyártmányú

rumot, likört,

kisüstön főtt pálinkát

GAUGEL KÁROLY-né

SZOMBATHELY

Faludi Ferenc utca 30.

SPORT

Nagyobb gólarányú győzelmet ért el a Mura

MURA — CVSE 1:0 0:0)

Közel 500 főnyi néző előtt játszotta a Mura SE első tavaszi bajnoki mérkőzését vasárnap délután. A csuszos talajon Koltai játékosok sikeresen a következő összeállításban állott fel a hazai csapat:

Jandl — Gerencsér, Erzsén — Deszkovics, Kukanja, Zadavec — Kolossa, Gombossy, Cságrán, Hojer, Várhegyi. Mura támadásokkal indul a mérkőzés, már az 5 percben csak csak nehezen menti a celdömölki kapus Cságrán lapos lövést. A 10 percben Cságrán lesből gólt löv. Később a celli csapat lendül támadás-

badrugása. A 7 percben tulszigoruan 11-est itél a játékevezető a vendégcsapat ellen, a büntetőt Kukanja a kapu mellé rugja. A 15 percben Várhegyi ismét a kaput találja el. Sorozatosan menti a szerence a celdömölkiek kapuját. A 29-percben születik meg végre a megérdemelt győzeletük:

Várhegyi lapos lövése kicsuszik a vendégcsapat kapusának kezéből és a hálóba pottyan.

A 35 percben Jandl durván támadja a celli csatárokat, a játékevezető kiállítja a kapust és 11-est itél a Mura ellen. A celiiek a büntetőt Kukanja ölébe lövik. Most erősen szorongat a CVSE, a Mura védelme azonban biztosan áll a lábán. A 45 percben a játékevezető a celdömölki Némethet is kiállítja.

Bírálat: Megérdemelten győzött a hazai csapat, a gólarány lehetett volna nagyobb is az erőviszonyok alapján. Kimekedtek a hazai csapatból: Gerencsér, Deszkovics, Kukanja, Várhegyi, de az egész csapat drekasan küzdött.

Koltai játékevezető ritkán hibázott, erélytelensége miatt azonban majdnem eldurvult a mérkőzés.

Nyílttér.*

ÁLLAMI HIVATALNOKOK BESZERZÉSI SZÖVELETERE R. T. MURASZOMBATBAN a rendezési közgyűlést f. évi március hó 30. napján d. u. 15.30 h (1/2) tartja meg a szövetkezet üléshelyiségében. Az összes tagok felhívataknak, hogy ezen közgyűlésen részt vegyenek.

NABAVALNA ZADRUGA DRZSAVNI SZLÚZBENIKOV v MURASZOMBATI má szvoj redni lejtni gyulejs márciusa 30-ga popoldnévi ob 1/2 vöri v szvoji drustveni preztoraj. Vsi cslni sze goripozovöjo, ka sze toga gyulejsa naj vdelezsijo.

E rovatban a közölttek a szerkesztőség semmiféle felelősséget nem vállal.

Hasznavehetetlen és törött

GRAMOFONLEMEZEKET,

használt KERÉKPÁRGUMIT

legmagasabb

árban veszünk.

NEMECZ JÁNOS

rádiószakküster

MURASZOMBAT.

GABONA TISZTÍTÓ TRIÓRÓK jelenleg kaphatók! TRIERJE ZA PUCANYE ZRNJA sze zdaj dobijo!

STIVÁN ERNŐ, MURASZOMBAT

SRO GÖLYÖS CSAPÁGYAK minden nagyságban raktaron. SRO KRUGLICSI LEZSÁJI vsze velikouszti.

MALOM BERENDEZÉSEK. — MLINSZKE POTREJBSCSINE.

Hofher Schrantz mezőgazdasági gépek, cséplő és kaszáló gépek. Hofher Schrantzovi masini za poljedelstvo, mlaitilnice, masini za kosnyo ltv.

előjáróság bizonyítvánnyal igazolja a vetésterület nagyságát és a természetére alkalmas minőségét.

A fentiek szennet adott elegendek megfelelő összeget a termeltető vállalat jogosult a részére szállított termény átvételi árából levonni; egyébként a termelő köteles az előlegül kapott összeget a vállalatnak a naptán év végéig visszafizetni.

Az olajmagvak jó elővetemények: Az olajmagvak kello talajjelöléshez szükséges mellet, őszi szántásba vetve sikerülnek a legjobban. Napraforgót és ricinust szükségből tavaszi szántásba is vethetünk.

Az olajlent lehetőleg március elején, a napraforgót és szóbabot április havában, a ricinust április derekától május közepéig kell vetni.

A gondolkodásra nincs sok idő. Csak az számíthat arra, hogy a vetőmagot és a szükséges természetes utmutatást idejében megkapja, aki mar most jelentkezik.

Termelésre jelentkezni lehet az alább megjelölt címen:

1. A „Futura” Központjánál (Budapest, V., Vigadó-utca 6.).

2. A „Futura” minden vidéki megbízottjánál.

3. Az Olajmag Értékesítő Szövet-

ba, de a Mura is több veszélyes támadást vezet. A 28 percben Kolossa szép labdáját nehezen védi a celli kapus. Változatos játékkal érve a féldő.

A II. felidő elején a Mura hatalmas iramot diktal. Már a 2 percben a kapu felől pattan ki Várhegyi bombaerője szá-



BENKŐ JÓZSEF

HUSÁRU és KONZERVGYÁR

MURASZOMBAT

TELEFON: 8 és 80

Sürgöny: Benkő Muraszombat / Postatakarékpénztári cseksz. 74009

Telek. dr. Bratina Ferenc urnak
Petőfi Sándor u. 12

MURASZOMBAT és VIDÉKE

Laptulajdonos: a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Negyedévre 1 50 P, félévre 2 80 P, egész évre 5 P.

HIRDETÉSI ÁRAK:
1. hasáb szélességben mm. soronként 10 fillér.

XXXVI. évfolyam. / 14. szám.

Főszerkesztő:
HARTNER NÁNDOR

Szerkesztő:
ifj. SZÁSZ ERNŐ

ÁRA 12 fillér.

MEGJELENIK MINDEN PÉNTEKEN.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Muraszombat, Horthy Miklós ut 24 szám / Telefonszám 71. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

Április 3. — Péntek.

Feltámadunk!

Lekerülnek az oltárokról a nagybőjt leplek és a tavaszi nap diadalmas sugarai ujjongják körül a megváltás szent jelét. Elhálnak a gyászi éneklő sirmak és győzedelmes himnuszok harsannak fel. Eljön a husvét az élet, a feltámadás örök ünnepe. 1912! Háborus magyar husvét! Harcban áll a magyar, mint már annyiszor. Harcban áll, hogy kiverkedje jogát az életre, hogy kiharcolja helyét a megszülető új világba, hogy elmozdítsa a trianoni kriptá utolsó sziklaút is a magyar feltámadás útjára.

Harcban állni jogaiért legszentebb emberi kötelessége mindenkinek. De győzni csak a kiválasztottak tudnak. A háború a történelem itélőszéke, ahol számot kell adni arról, hogy hogyan sáfároltuk a béke éveiben, felkészültünk-e a harcra, amely jogot ad az élet folytatására, számot kell adni hőseinkről, akik vállalták a legnagyobb áldozatot, az öneláldozást és arról, hogy mi, a második front katonái, névtelen milliók, egy akarattal, a jobb jövőben vetett megingathatatlannal, megfeszített munkával és lemondás vállalással állunk a hősök mögött.

Nézünk bátran magunkba. Jól sáfároltuk-e a béke éveivel, felkészültünk-e a harcra? Igen! Trianon 22 esztendejében rendithetetlenül álltunk a végeken és vártunk. Vártuk azt a dicsőséges magyar hadsereget, amelyet megteremtett a jobb jövőbe vetett hit, 22 év lemondása, megfeszített munkája, és a magyar élniakarás. Mindez meghozta nekünk is 1941 husvétján a feltámadást. Leomlottak a börtönfalak és az örök bíró kérlehetetlen törvényt ült. Az igazságosság merlegén mi voltunk a súlyosabbak mert az erkölcs és az örök Isteni igazság alapján állunk.

Ha számot kell adni hőseinkről, azt bátran és büszkén tesszük, mert van-e a világnak nemzete, amely a hősi önteláldozásnak több és szebb példáját mutatja fel, mint a magyar? És a most folyó héroszi küzdelemben tudjuk, hogy a hősi kultusz és a törhetetlen élő magyar katona eszmény új lapokkal fogja gazdagítani a magyar történelem arany könyvét.

De nem elég hogy ebben a küzdelemben csak a magyar katona teljesítse kötelességét, hanem a második frontnak is meg kell állnia helyét. Ne hogy úgy történjen, mint a világháborúban, megnyertük a nagy csatákat, de a második front elvesztette a háborút. Azért most a feltámadás ünnepe fogadjuk meg, hogy mindnyáján megtesszük kötelességünket, mutassuk meg, hogy lemondani is tudunk és áldozatot hozni is jövőnkért, népünkért és hazánkért!

HARTNER NÁNDOR.

Felszabadulása első évfordulóját méltóképen akarja megünnepelni április 12-én a Muravidék népe

Szombaton este örömtűz gyullad Muraszombatban

A Szabadság téren hazafias ünnepélyt rendeznek az egész vidék lakossága számára

Felavatják a Csikszeredáról küldött országzászlókat

Örömmünnepek, lázas munkával eltöltött hétköznapok röppentek el vilámgyorsan fejük felett és ma szinte hihetetlenül hangzik, hogy már néhány nap hijján kerek egy esztendő magyar honvéd áll ismét őrt a Muravidéken. Ritkán adódik egy ember életében olyan sorsdöntő események telített időszak, mint az elmúlt esztendő, de a Muravidék sem nézhet vissza a történelemben fontosabb és nagyszerűbb időre, mint amilyen a közelmúlt.

1941 áprilisa óta megváltozott itt minden. Nyíltan hangzik ismét a magyar ima, a magyar szó, a magyar dal, a szlovén honfoglalók által megszállva tartott vezető helyeken ismét a muravidéki származású magyarokat és magyar-vendéket látjuk. Magyar lett ismét a községek és utcák neve, magyar egyesületek tömörítik magukba a lakosságot. Azok, akik a megszállás alatt nem tagadták meg magyarságukat, most már nyíltan és büszkén hordozhatják a piros-fehérezöld színű lobogót, azok pedig, akik az elmúlt 22 esztendőben elfeledkeztek ősök hűségéről, ismét megtalálhatták a megbecsülő magyar néphez való közeledés útját.

Újra magyar lett a Muravidék, magyar célokért lelkesednek az emberek, magyar diadalt harcolnak ki munkájukkal és ha kell, vérük és életük áldozásával a távoli harc-tereken!

A nagy változás első évfordulóját méltóképen akarja megünnepelni a Muravidék népe. Nem külsőségekben, hanem szívből és lélekben. Nehéz harcok súlyos óráiban nem ünnepelehetünk fénylő és pompával, és a felszabadulás évfordulója alkalmából rendezett hazafias ünnepélyt csak a szívekből áradó lelkesedés fogja fényelni övezni.

Az ünnepély előkészítését a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület vállalta magára és rendezi meg

Muraszombatban. A Muravidék felszabadulásának évfordulója április 16-ára esik, de tekintettel arra, hogy

16-án hétköznap van, április 12-re, vasárnapra hozták előre az évforduló megünnepelését.

Az ünnepély rendje

Szombaton, április 11-én este az ifjuság örömtűzet gyújt Muraszombatban a Szabadság téren és az örömtűz mellett hazafias műsor estét rendez.

Vasárnap reggel 7 órakor zenés ébresztő. Fél 10 órakor ünnepélyes istentisztelet lesznek a templomokban, kedvező idő esetén a katolikus templom előtt tábori misét is mondanak.

11 órakor hazafias ünnepély következik a Szabadság téren. Felavatják a csikszeredai tűzharcosok által küldött két országzászlót.

1 órakor kerül sorra a leventetothonban az egy tál ételes közös ebéd.

Nem tartozik ugyan szorosan az ünnepélyhez, de itt is megírjuk, hogy délután fél 4 órakor az ősi koronázó város, Székesfehérvár labdarugó csa-

pata mérkőzik a Mura stadionban a helyi: együttessel.

Az ünnepélyre a Muravidék területéről nem hív meg külön senkit a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület, hiszen az ünnepélynek minden egyes muravidéki maga is rendezője.

Az ország és a megye területéről is csak keveseket láthat vendégül, hiszen a közlekedési nehézségek miatt nem utazhatnak hozzánk messze földről. Mindenesetre értesít a rendezőbizottság mindenkit, akit a Muravidék barátjának ismerünk a felszabadulási évfordulóról és szeretettel meg is hív rá. Reméljük, hogy a felszabadult Muravidék számos vezető állást betöltő barátja közül mindenki eljön, akinek csak egy módja van erre.

Előadás a Muravidékről a népművelési titharón orszagos szemináriumán

A múlt hét végén népművelési szemináriumot rendeztek Balatonkenesén az ország összes népművelési titharójának részére. A népművelési szemináriumon megjelent Hóman Bálint vallás és közoktatásügyi miniszter, Kósa Kálmán, Balassa Brunó kultuszminisztériumi osztályfőnökök, dr. Szalay Gyula és dr. Bisztray Gyula minisztériumi osztálytanácsosok, valamint a kultuszkormányzat több más vezető funkcionáriusa. A Muravidék Rhosócz Rezső tanügyi előadó, Antauer Jenő v. járási tenfelügyelő és Titán József népművelési tithár képviselték, a Muraközéből Mick Károly

népművelési tithár vett részt a szemináriumon.

A szemináriumnak muravidéki szempontból az ad különös jelentőséget, hogy azon Rhosócz Rezső tanügyi előadó részletesen ismertette a Muravidéket és a szomszédos Muraközét. Az ország minden tájáról összesereglett népművelési tithárok nagy érdeklődéssel hallgatták az előadást, ami elősegíti azt, hogy trianoni határokon belül is pontosan meg tudják különböztetni a két szomszédos vidéket.

A gimnázium szerepe az új muravidéki magyar középosztály kialakításában

Irla: BÁLINT BÉLA, gimnáziumi tanár

A vend nép erős magyarsága év-redezes közös élet eredménye. Csánki Dezsa: Magyarország történeti földrajza c. művéből kitűnik, hogy a Vendvidéken már a honfoglalás idejében vegyesen állottak fenn magyar és vend telepek, a kölcsönös érintkezés és keveredés tehát már akkor megkezdődik. A vendek megtanulnak magyarul és szokásuknak nagy részét a magyar nyelvből kölcsönözik. Szent István birodalma egyenlő jogokat biztosított az ország minden népének. Az egész középkorban át részesevé lesz a vend nép is a magyarságot ért szellemi áramlatoknak és a magyarság szellemi műhelyében lombosodnak ki lelki képességei. Ékes tanúsága ennek az a tény, hogy a vend vidék régi templomai Szent István, Szent Imre és Szent László életéből vett jeleneteket ábrázolnak. A magyarság közvetíti a vend népnek a reformációt is. A Magyar Protestáns Egyháztörténeti Adattár csupa magyar nevű prédikátort sorol fel, amiből

A szlovéneket vezetőiül nem fogadta el a vend nép soha

A világháború előtti muravidéki magyar középosztály tagjai *részint kihaltak, részint szétszóródtak az anyaországba, s helyükre jövevény szlovének telepedtek új honfoglalóként. Ezeket elmagyarosítani nem célnak, ezeket igazi vezetőként nem is fogadta el a vend nép soha. Az új muravidéki magyar középosztály a népből fog sarjadni, a népből, amelynek lelkében mélyen begyűződtek az ezeréves magyar múlt emlékei. A nép fiait pedig a gimnázium neveli az ezeréves sorsközösség szellemében az új magyar korszak számára.*

Szellemtörténetünkben szinte törvényszerűnek látszik az a tény, hogy az erők elhalása, elapadása idején a népiségből ujul meg egy-egy művelődési korszak. Az ónelvű vendmagyar szellemi fejlődés csak a népi hagyománykincs és a magyar magaműveltség összeolvadásán alapulhat. Ma különben is a nép felé fordul az érdeklődés. Az irodalom erkölcsi jo-

A korszerű magyar gimnázium hivatása

Valljuk, hogy az iskola hivatása elsősorban a meglévő művelődési kincsek áthagyományozása, de a korszerű magyar gimnázium nem lehet elszigetelt tornya az öncélú tudományoknak, hanem a vidék művelődési, szellemi és szociográfiai központja. Ez a korszerű nem rombolhatja le a kétezeréves kultúra örök alapjait, a kereszténység és a görög műveltséget, de magábaszivja a népiség szellemét és ezáltal megőrzi a magyar szellemiség egyéniségét, biztosítja a vendmagyar lelkiélet továbbélését. Különösen kötelezi az új gondolatokba való mélyedés az olyan falusi gimnáziumot, mint a miénk, mert ez annak a nemzeti akarathoz közzöni továbbélését, hogy a muravidéki magyar középosztályt a falu östalajából frissítse fel, illetve termelje ki. Abban a szerencsés helyzetben vagyunk ugyanis, hogy gimnáziumunk tanulóanyagának túlnyomó nagy

következik, hogy a vend nép túlnyomó nagy százaléka a XVI. és XVII. században már tudott magyarul. Amikor beköszönt a magyar reformkor, amely egyenlően jobb jövőt akar biztosítani a magyar hazra minden polgárának, a vend nép egy emberként állott a magyarság mellé és az Országgyűlési Tudósítókban kitűnik, hogy hosszú időn át Kossuth-párti képviselőket küldött a parlamentbe. Pedig a bécsi kormány ide is elküldte agitátorát Hurbán pap személyében, az agitáció azonban kudarcot vallott, mert a vend nép nem tekintette magát nemzeti-ségnek. És ha husvéti lélekkel szét-nézünk a vend nép temetőiben, ahol az ősök feltámadásra várva pihennek, azt látjuk, hogy a sírkövek feliratai majdnem kivétel nélkül magyarok. Az ezeréves közös múlt magyar középosztályt adott a vend nép fiából és ezt a középosztályt a közös élet, a közös erzés és a közös kultúra egyelőlvadást kőhozza tette magyarrá.

gosultsága és művészet igényei szinte elválaszthatatlanok a népi sors iránti érdeklődéstől. A falukutatók az onszemes munkái voltak akkor, amikor feltárták a nép életét, megismertették szokásait és ősi hagyományait. Hangot adtak a népi közösség sejtéseinek, törkvéseinek, leltették a nép testi és lelki adottságait és olyan országos érületet a magyar sorskeresőknek olyan egységes látás-tal teremtettek meg, amely létrehozta annak világos tudatát, hogy új nemzeti művelődésünknek, de politikai és társadalmi rendszerünknek is igazi sulypontja a nép. A gimnázium muravidéki származása, igaz-veing magyar igazgatója és fiatal tanári kara a szentistváni tudatot híven hordozó és lelekkel való testület, amely a nemzeti magyar gyökereit merül a népbe, újabb és újabb népi rajokat akar kibocsátani a magyar művelődés útján a nemzeti tudat egyelmű magasságába.

százaléka a vend agrárnépiségből származik. Magyar viszonyok között igazi vezetőképző iskola a gimnázium. Az új szellemnek innen kell kiindulnia. Tudnunk kell, hogy egyetemes nemzeti érdekek teszik szükségessé az értelmiségi rétegek utánpótlásának szélesebb és mélyebb alapokból való kiválogatását. A falusi rétegek bekapcsolása sokkal több tehetség kiválogatását teszi lehetővé és egy-szersmind megakadályozza a társadalmi osztályok kasztszerű elkülönülését. Távoll áll azonban tőlünk az a gondolat, hogy nagyobb népretegek beengedése színvonalajást jelentsen. Mit követel az új vendmagyar középosztály kialakítását célzó népi gondolat a muraszombati gimnázium-tól? Először is különleges elmélyedést a magyarságtudomány sajátos kérdéseibe, egyelőlvadást a népi

lélekkel. Ezt célozza különleges módon iskolánk önképzőkörének vezetésében álló magyarságtudományi szakosztálya: megismertetni fiainkkal önképzés útján az iljukur fogékonyra hajlamos korszakában a magyar faj sajátos tulajdonságait, a vendnépnek minden környező szláv néptől elütő lelki karakterét, a magyar-vend sorsközösség ápolását. A vendmagyar lelkiélet eredeti ontudatlan forrása buzog ezekben a falusi gyermekekben, sajátos öszjárásukban és gyakorlati életmagyarázatukban.

A magyar nyelv nemesak szaktárgy

A műveltségi anyag közvetítésének eredménye attól függ, sikerül-e növekedéink lelkében ezek elsajátítását személyes ügyvé tenni. A központi helyet a nemzelmismereti tárgyak foglalják el. Ezek közül is leglényegesebb a magyar nyelv ápolása. A magyar nemesak szaktárgy, nem is esztétika, hanem a magyar sors, a magyar lélek története. Nagy gondot fordítunk a népköltészetre, népművészetre, népszokásokra, mint a néplelek megnyilatkozásaira. Also fokoztunk sok népiélet körébe vágó olvasmányt, népmesét, népballadát tárgyalunk, hiszen mesekedvelő nép vagyunk, felső fokoztunk rámutatunk a népköltészet kapcsolataira, regényírónk tárgyvalásánál a társadalombárázolatást mélyítjük el. A történelemben a magyar emberre, a magyar múlt eszelekvő, önfelelőző hőseire vetődik a hangsúly, és ugyanakkor a történelmi rendek mellett elsősorban a parasztságra és vele együtt szülőföldünk: a kedves Vendvidék multjára. Látjuk a vend nép rokonszenves történelmét az idők folyamán: őrtallok Szent László horvátországi útjánál, védői Jurisics alatt Közseg váránál, a magyar szabadsághozmozgalmat részesei Berke János vezetése alatt 1848-ban, s ott találjuk őket mindenütt a világháború lovczárkaiban. A földrajzban rámutatunk a közösségi élet formáira és a dolgos hétköznapiok szines szokásaira. A rajztanítás leszall a néplelek mély-ségebe és értekesíti a népi szempontokat. Gyűjtő munkát indít a népi motívumok, építkezési formák felkutatására és megőrzésére. Végül az enek, mint a nemzetnevelés, nemzetudósítás legjobb eszköze, igyekszik megőrizni, átadni a magyarság ősi szineit.

Meggyőződésünk, hogy történeti szükségesség az új muravidéki magyar középosztály, az új vendmagyar vezetőréteg kialakítása. Ez a nemzet egyetemes kitalakítási céljai hordozó középosztály a népből ujulhat meg. A muraszombati gimnázium elsőrendű feladata, hogy ezt a megújítást az igazságos látásának elszánásával, év-századok művelődési értékeinek megtagadása nélkül, de a népi elv pedagógiai követelményeinek megvalósításával vigye végbe.

Muraszombat pedig legyen büszke gimnáziumára, segítse és támogassa szellemi műhelyét, amelyben már bontogatja szárnyait az új vendvidéki magyar középosztály a husvéti megújulás szellemében, a tartós magyar feltámadás ígretével.

Boldog husvéti ünnepeket kívánnak
kedves vevőiknek, barátainak és ismerőseiknek:

FINK EOPOLDINA

Kerékpár
Rádió
Varógép
és bazar kereskedése

GEFERENC
vegyeskereshedő

BRUMEN JÓZSEF
cipőkereshedő

Vogrincics Géza
uri és női lodrász

Háhn Samu
rőfos kereskedő

Brumen Genovefa
vegyeskereshedő

KUKEL KÁROLY
uriszabó
és készruhakereshedő

Remény Mór
mészáros — étkezde

HOYER LAJOS
vegyeskereshedő

a muraszombati járás egyetlen élesztőelárusítója!

Cvetics János
fehérneműgáros,
rőfos és divatáru kereskedő

Nasa krajina bode v nedelo aprilisa 12-ga szvetila prvo lejtenco oszlobodjenya.

Na Szabadságtéri bode velka ouszvetnoszt, pri steroj priliki bode poszvecsüvanye tiszte zasztave, stero szmo iz Csikszereda doubili

Veszéli dnévi nasega gortoszlobodjenya nam hitro tecséjo i cslovik niti ne bi vörvao, ka je zse za pár dni edno leto, ka pá vogrszki honvéde sztrázsijo tiszto jezerolejtno granico, stera granica je vszgdár granica nasis ocsákov bila.

Doszta sze je szpremejnilo od lanschoga leta. Pá sze csúje vogrszka molitev, vogrszka rejcs i vogrszka peszem, stero vsze je prlé tak prepevejdano bilou. Vogrszke zasztave gizdavo plejcosejo i oznanyijejo glasz radoszti, ka szmo pá vougri posztanol, pri steri nega razlike, csi stoj nasis gucsij ali z drüjim jezikom di-csi Goszpodnoga Bogá.

Aprilisa 16-ga bode leto, ka szo nasis honvédszki vitéje prejksztoupi trianonszko granico i szo nam szpravit szvéték radoszti. Ar je pa té den delaven dén, sze je VMK odloucsó.

ka sze té ouszvetek naj obrzsi naprej tiszto nedelo, tou je aprilisa 12. Zsé v szoboto 11-ga vecsér makedzen ogyen radoszti — kresz zakóri na Szabadságtéri.

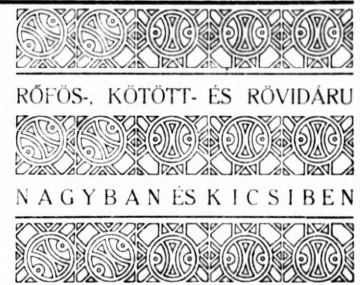
V nedelo ob 7. vöri de muzsika igrala po vársi. Ob pou 10. vöri sze zacsnejo szlúzsbe bozse. Csi de vrejmen vugodno, pred katolicsanzkov cérkvov bode na prouztom vojáska mesa.

Ob 11. vöri sze zacsne ouszvetek na Szabadságtéri, pri steroj priliki de poszvecsüvanye zasztava, stero szo frontni bodjevniki iz Csikszereda darúvali.

Ob 1. vöri bode obed v Leventedoumi. — Na ouszvetek sze poszebno nisce nede pozávao. Popoudnévi pa lófal tekma med nasov Murov i sportnim drüstvom iz héresnyega Szekeslehévára.

Háhn Pál
Muraszombat

Boldog husvéti ünnepeket kívánnok kedves vásárlóimnak!



Rövidesen sor kerül a telekkönyvi ügyek tárgyalására a muraszombati járásbiróságon?

A muraszombati járásbiróságon nagyon sok telekkönyvi ügy vár elintézésre, a letárgyalandó ügyek száma mintegy 2.000 lehet. Amint értesültünk, a telekkönyvi ügyek letárgyalása rövidesen megkezdődik és gyors ütemben befejezést nyer.

Ezzel a hírrel kapcsolatban közöljük, hogy a Budapesti Közlöny vasárnapi számában megjelent dr. Szabó Károly ügyvéd kinevezése járásbirónak a muraszombati járásbirósághoz. Értesülésünk szerint dr. Szabó Károly fogja letárgyalni a telekkönyvi ügyeket.

Kórházba került Pollák József, aki pofonütött egy asszonyt és akit a megsértett nő gereblyével fejbevert...

Tettlegességig fajuló vita a közös kert miatt

Pollák József 52 éves muraszombati lakost, a pékiparral foglalkozó muraszombati Pollák familia tagját ápolják a muraszombati kórházban. Pollák József jobb halántékán zuzott sérülést állapított meg az orvosi vizsgálat, azonkívül kisebb agynizkódást is kapott a férfi. A sérülések története a következő:

Pollák József hosszabb idővel ez-élettel Spilák Mária muraszombati asszonynak házépítésre. A ház megépült és egyik részét bérbe adta Kocsisné Pollák József nővérének. Frankó Árpádnának. A bérbeadás után egy darabig békeség volt, a felszabadulás után azonban zavarok voltak a kölcsön részleteinek visszafizetés körül, mert — Kocsisné szerint — Pollák József

bátyjához, Pollák Józsefhez utasította. Pollák József pedig kijelentette, hogy addig nem hajlandó kiköltözni nővére a lakásból, amíg Kocsisné megfelelő új lakást nem biztosít számára.

E körül folyt a huza-vona, míg most tavasszal ismét kiéleződött a helyzet, mégpedig

Kocsisné kertje miatt.

Eddig ugyanis a házhoz tartozó telek egy részét Kocsisné, másik részét Frankóné használta kertnek. Kocsisné az idén az egész telket meg akarta tartani a sajátmaga számára, amibe viszont Frankóné nem egyezett bele. Frankóné a döntést ismét bátyjára bízta és Pollák József meg is jelent szombaton Kocsisnénél.

Kocsisné éppen a kertben gereblyézett, amikor Pollák megérkezett. Ahogyan az asszony elmondja, Pollák erőlyesen követelte a kert használatát, majd a vita hevében fenyegetőzni kezdett. Sőt annyira kiéleződött a helyzet, hogy

a férfi Kocsisné orra előtt hadonászott és pofon is ütötte



az asszonyt. Kocsisné sem hagyta magát, a kezében tartott vassgereblyével védekezett és úgy találta fejbcsulytani Pollákot, hogy az ájultan esett össze.

Kocsisné megrémült, segítségért kiáltott és az összesereglett szomszédokkal a házba cipelte az ájult férfit. Oda hívták ki hozzá az orvost, aki a kórházba szállította a sebesült népevért.

A Pollák-Kocsisné féle ügy érdekes fejleménye, hogy a kórházi ápolásra szoruló Pollák nem tett feljelentést az asszony ellen, Kocsisné azonban súlyos becsületsértés miatt eljárást akar indítani Pollák ellen.

Táncmulatságok a járás községeiben

— Mártonhelyen Gorcsán Iváné korcsmáros, Lendvakerálylány Vogrincics Ferenc korcsmáros, Órfalun Horváth Sándor korcsmáros, Rátkalapon az Önkéntes Tűzoltó Egyesület Leposa Károly vendéglőjében, Alsócsalogányon az Önkéntes Tűzoltó Egyesület Forjanits Ferenc vendéglőjében, Radólán Bertalanits Károlyné, Kisszerdahelyen Horváth Károly, Tiborján Zsilavec Rezső, Zsidahegyen Antalics János, Szentebestyén Zekő István korcsmáros, Kerkaszabadhegyen Horváth Károly korcsmáros, Szarvaslakon Mekis István korcsmáros, Korongon Máltai Ferenc korcsmáros, Bodóhegyen Stíván Ferenc, Domján Lajos és Mársik Rezső korcsmárosok, Alsőszenbenedeken az Önkéntes Tűzoltó Egyesület Zrinszki Ferenc korcsmáros vendéglőjében táncmulatság rendez április 6-án, husvéthétfőn.

Öngyilkos lett

egy életunt alsócsalogányi gazda
Rajbár Ferenc 39 éves alsócsalogányi gazda március harmincadikán, hétfőn a kora reggeli órákban gyümölcsösében egyik magányosan álló lára felakasztotta magát. Mire rátaláltak, meghalt.
A kiszálló hatóságok az öngyilkosság okának kiderítésére folytatott nyomozás során megállapították, hogy Rajbár Ferenc életuntságában lett öngyilkos.

S Z A K Ü Z L E T
HÖFLE
SZOMBATHELY KIRÁLY UTCA 19.
*
GYÓGYHASKÖTŐK — SÉRVKÖTŐK
KESZTYŰ
< F Ü Z Ő >
HARISNYA

A járási leventeparancsnok esküvéje

A muraszombati járás leventeparancsnoka, Galambos Márton főhadnagy április 5-én, husvétvasárnap vezeti oltárhoz Dólti Teréz barkóci álami iskolai tanítónő a szentgothárdi római katolikus templomban. Az esküvé hire az egész muraszombati járásban őszinte örömet keltett, a jegyespár barátai, ismerősei és nem utolsó sorban a leventefiújág körében.

Mauthner

maggal
biztos a jó termés!

A Jarek patakba fulladt egy hegyszorosí asszony

Özv. Szvetanics Mihályné 82 éves hegyszorosí asszonyt a Jarek patakban szombaton holtan találtak az arjárók. Értesítették az esetről a hatóságokat és Muraszombatból rendőrorvosi bizottság szállított ki, hogy a haláleset hátterét kinyomozza.
A bizottság megállapítása szerint a következőképen történtett a szerencsétlenség:
Özv. Stevanics Mihályné kenderfonalat áztatott a Jarek patakban. Munka közben az idős asszonyt szivszélhűdés érte és — az orvosi megállapítás szerint — már holtan zuhant a patakba.

„SABARIA“
rum és likörgyár
Mindennemű szeszitalok gyártsa és eladása
cégt. BORLAY ENDRENE
Szombathely
Thököly Imre ucca 71. - Telefon 10-68
Legkitünőbb italok!
Legpontosabb kiszolgálás.

HIREK

Vnogo szecse. Nas vreji i oumurni jaraski zapovednik leventov g. Galambos Márton főhadnagy de na vizemszko nedelo pelao k oltári szvojo zarocsnico gdc. Dólti Terézio bákovszko vucitelico. Zdvanye bo-de v monosterskoj cérkvi.

Járásí tiszti értekezlet. Kedden délelőtti járási tiszti értekezlet volt Muraszombajban. Az értekezleten közgazdasági és gazdasági ügyeket beszéltek meg, elsősorban az egyes községeknek kiutaltandó olajos mag mennyiségével foglalkoztak.

VÁROSI MOZI Muraszombat

Előadások: április 5.-én vasárnap 15 óra 15 p. 17 óra 30 p. és 20 óra 30 p. április 6.-án hétfőn 15 óra 15 p. 17 óra 30 p. és 20 óra 30 p.

Dráma „MÁRIA NŐVÉR“

Főszereplők: JÁVOR PÁL SZÖRENYI EVA és GÖZÖN GYULA.

„OLAJVÁROS“

Julius 1-től zsidó nem lehet borkereskedő. A bornyagykereskedés pénzügyi engedélyhez kötése tárgyában kiadott rendelet értelmében 1942 június 30. napján a bornyagykereskedés gyakorlását megszüntetni kötelesek mindazok, akik eddig az időpontra pénzügyi engedélyt nem nyertek. Ennek következtében a zsidó törvény hatálya alá tartozó személyek az említett időponttól bornyagykereskedéssel nem foglalkozhatnak.

Ujabb japán sikerek. Távol Keleten a japánok Jáván és Szumatrán teljesen berendezkedtek. Jáván összesen tizenegyszer angol, amerikai és ausztráliai katona esett a japánok fogságába. A burmai japán csapatok Mandalay előtt állanak. A város eleste a közeli napokban várható. A japánok balszárnya a brit és kínai csapatok ellen teljes erővel támad. Bassein elfoglalása után Henza felé nyomulnak előre, a jobbszárnny Tongu felé közeledik, ahol amerikai fegyverekkel felszerelt kínai csapatokkal ütköznek meg.

HUSVÉTRA

LEPIJE MEG FÉRJÉT, GYERMEKÉT, ELSŐRENDŰ NYULSZÓRKALAPAL BESZERZHETI LEGOLCSÓBBAN EBENSPANGER SALAMON férfi és női divat kereskedésében MURASZOMBAT, Szabadság-tér

Lanyhul a szovjet eredménytelen támadása

Kudarcsba fulladt angol partraszállási kísérlet

Berlinből jelentik: A 28-ára virradó éjjel angol tengeri erők megkísérelték, hogy a Lore torkolatában csapatokat tegyenek partra.

Az egyik robbanóanyaggal megrakott régi amerikai romboló a német tengerészeti útegek lüzében felrobbant és a levegőbe repült. A tengerészeti tűzérés elpusztította vagy súlyosan megrongálta az ellenséges gyors és rohamcsónakok tömegét.

Amennyiben az ellenségnek sikerül csapatokat partra tenni, azokat megsemmisítették. Az eddig belutott jelentések szerint egy rombolót, kilenc gyorsnaszádot és négy torpedónaszádot vesztett az ellenség. A súlyos, véres veszteségek kívül az ellenség több mint száz foglyot hagyott a kezzeink között.

Német részről egyetlen hajóegység sem vesztett el. A német véderőparancsnokság a keleti arcvonal különböző szakaszain megismételt eredménytelen szovjet támadásokról számol be. A téli háboru végetért, legalább is a Krím-félsziget és a keleti háttér deli szakaszán. A német támadás megindulása most csak az időjárástól függ. Minden előkészület megtörtént. A krím szovjet támadás holnapra jutott. A Donec-medencében még heves szovjet támadások folynak, de az arcvonal középső és északi szakaszán a szovjet támadó fellepése ellanyhult. Német körökben hangsúlyozzák, hogy a téli háboru mérlege Nemzetország szempontjából feltétlenül pozitív. A szovjet veszteségei óriások, mert a szovjet a tél folyamán azt a harcmodort követte, hogy tekintet nélkül a szörnyű veszteségekre, hatalmas emberátöréseket vetett harcba. A téli háboru olyan verifurdót jelentett a szovjet számára, amilyenre nincs példa a történelemben. Ezt a hatalmas emberanyag-vesztéséget, a tavaszi harcokban a szovjet nagyon érezni fogja. Hitler vezető és német birodalmi kancellár, a német főnök emlékeztetőn mondott beszédében kijelentette.

Ujabb japán sikerek

Távol Keleten a japánok Jáván és Szumatrán teljesen berendezkedtek. Jáván összesen tizenegyszer angol, amerikai és ausztráliai katona esett a japánok fogságába. A burmai japán csapatok Mandalay előtt állanak. A város eleste a közeli napokban várható. A japánok balszárnya a brit és kínai csapatok ellen teljes erővel támad. Bassein elfoglalása után Henza felé nyomulnak előre, a jobbszárnny Tongu felé közeledik, ahol amerikai fegyverekkel felszerelt kínai csapatokkal ütköznek meg.

SÁGHEGYI BAZALTÁNYA R. T. ut és vasutépítési kőanyag Telefon: CELLDÖMÖLK 16. sz.



Ünnepélyes alkalomra öltözködünk kismagyarba! A magyar nő legszebb és legméltóbb viselete a díszmagyar és kismagyar! Tervezte Tüdös Klára! Kizárólag áruházunkban kapható!

CORVIN A JO MINŐSÉGEK ÁRUHÁZA

Zsák - Ponyva Kötél - Zsineg Lótakaró nagyban és kicsinyben zsák és ponyvák kölcsönzés

Rehnberger Iréne SZOMBATHELY - Telefon sz. 370

Hoffmann Ernő műszaki nagykereskedés légóttalmi szaküzlet Szombathely - Széll Hálmán u. 23. Cég: HOFFMAN ISTVÁN Alapítva: 1905.

Sportárak TENISZTŰK FUTBALLFELSZERELÉSEK HANGSZEREK GYERMEKKOCSIK SZENDREY-nél - Szombathely Király u. 15. 12 méteres paiza család. Érdeklődni lehet: Muraszombat Mester u. 10.

EMLEK

Írta: SZENTKIRÁLYI JÁNOS

Sinka Istvánnak, illetve az én atyai Pista Bátyámnak ajánlom ezt a kis verset, meg érte.

A zarkaházi csordahajtón mentem egyszer az apámmal, és útközben beszélgettem a daloló, ifjú nyárral. Mert június volt. Vasárnap délelőtt remegett a mező fölött, az út mellett innen onnan a búzatábla felnyögött és fájdalommal jajgatott, mert szürkülták a véres sebek, a tűzes, piros pipacsok.

Mondom, mentem az édesapámmal, ki halottkém volt akkor-tájt, ha valahova bánat szállott, ő írta föl az új halált egy régi könyvbe, mely a szekrény alatt szokott porosodni...

Ámde elő kellett szedni, volt idő, hogy gyakorta, most is azért igyekeztünk le az Alsó-majorba, mert a... Annus reggel könnytől maszatos szemekkel futott hozzánk, újságolta, — közben szakadt foggyó könnye — hogy apja, a szegény szolga, kinek nem volt sosem ökre, éccaka az istállóban elszunnyadt, el, örökre...

Már a vasúton is áthaladtunk, — a délelőtti gyors akkor szaladt, hűs árnyékban mentünk tovább: virágzó akácák alatt... Csönd csökölt a fák lombjait, vasárnapi méla csönd, a méhek is félve zsongták a virágokat oda-fönt. Még a madarak is szebben csicsegték és kék, ünnepi magasba szálltak, vasárnap volt, de a zsidó földjén azért lucernát kaszáltak...

Az Alsó-major elég messze volt, mégis hamar értünk oda; nem várt bennünket szőnyeges lakás, csak egy kis földes cseléd-szoba. A sarokban állt a rossz ág, amelyen az öreg feküdt, mert az istállóból behozták. Négy fia és három lánya, meg aztán a lelke párja zokogtak a halott mellett; a szobában dohos pára szállott és nehéz lehelt...

A gerendákról nyomor csüngött ezüst — pókháló — szálakon, a napugár is félve tört át e mérhetetlen bánaton. A falakon ott lebegett a kín, a jaj, a nincs örök árnya, János bácsi ágyán nem volt finom paplan, selyem-párna, de még tiszta dunyha sem. Sötét volt az biz a szennytől és rongyos mind a négy sarka, nem volt szép dolog a mennytől, hogy ezt mára így akarta, hisz csak egy darab van itt mindenből.

Nem tudhatták, hogy ma már itt leng köztük a halál... Az ablakon a virágok között egy vadimehecske is beröpködött s a szobában körül szállt, majd az öreg ágya fölött különbözően muzsikált...

Az aszalon szentelt gyertya, fájdalommal sercegett; (bezzeg másként ravataloznak föl egy híres herceget!) A majorból több asszony is ott volt, meg kócos, bámész gyerekek. Apám megnézte János bácsit; biz az halott. Valamit írt, ugyan mi mást tehetett...

Nani néni fizetni akart, s a fiókból elő kapart néhány kis pénz-darabot. Apám szíve egyet moccont s az ajkára harapott... Hiszen nekünk is jól esne, hogyha mostan megkeresne egy-két árva pengőt itt; de ime ez a szegény család, éppen csak, hogy tengődik... Nem fogadott el semmit sem, fizessenek a gazdagok, akiknek az udvarában nyújtóznak kővér asztagok...

Mint a cselédek sóhaja... A vihar egyre jobban tépte a vadúl zengő fák galléit, az ágak nyögve bőmbölték A Nani néni bánatát... Még a fűszálak is sírtak, az egész határ jajgatott, csak a mögöttünk terpeszkedő Alsó-major hallgatott.

A Muravidék felszabadulásának évfordulója

1942 április 12-én ünnepli meg Muraszombat és a muraszombati járás népe felszabadulásának

ELSŐ EVFORDULÓJÁT

Öröm ünnep ez mindnyájunknak! Az évforduló alkalmából Muraszombat Szabadság-terén rendezendő hazafias ünnepélyre magyaros szeretettel vár mindenkit a

VENYVIDÉKI MAGYAR KÖZMŰVELŐDÉSI EGYESÜLET AZ ÜNNEPÉSG MŰSORA A KÖVETKEZŐ:

- 11-én este örömtűz a Szabadság-terén. Gyújtja a muraszombati ifjuság. 12-én reggel 7 órakor zenés ebérsztő. 1/2 10 órakor istentisztelet. 11 órakor ünnepség és a Csikszerdai Tűzharcos Szövetség által ajándékozott országzászlók felavatása a Szabadság-terén. 1 órakor közös ebéd a Levente Otthonban. (Az egytálteles közös ebéd ára 2— P. A résztvevni szándékozókat kérjük, hogy részvételüket 10-én délig sziveskedjenek bejelenteni írásban, vagy szóban a Venyvidéki Magyar Közművelődési Egyesület titkárságánál, Muraszombat, Horthy Miklós utca 24 szám, I. emelet.) * Délután fél 4 órakor a helybeli MURA SE labdarúgó csapata bajnoki mérkőzést játszik a székesfehérvári MÁV Előre SE csapatával.

Nani néni apámnak beszélt: — Lása Ielkem, szegény János majdnem ötven éve mához, hogy itt, ebben a majorban vonsozolja a cseléd-igát. Kilenc gyereket fölneveltünk, de két szál szép legény-fiát a világháború elsodorta. Szegény aztán még tegnap is a ganajit olyan kedvel hordta, hogy még fűtyült is! pedig hát ezt ritkán tette. Este aztán megitatott, még a malacukat is megetette. Mondta, kicsit elfáradott, azért vacsora után rögtön hátrament az istállóba és lefeküdt a jászóba... Többet aztán nem is kelt föl. Nézte, lelke, most itt fekszik, nem is láccik olyan vénekk, pedig hát élt hetven évet... Jaj, Istenem, itt maradtunk minden nélkül, nyomorogva, de a zsidó örül, hogy kidült az öreg szolga,

hisz már lassú vót a keze, meg a láradástól sokszor a hajnalt is átbóbiskolta... Gyűn helyébe fiatal bérés, mi meg mehetünk a nagyvilágba, úgy elszállunk, akár ősszel a rét árva vadvirágja...

Többet nem szólt, csak zokogott, s a sarokban a halott János bácsi megfásulva, csúskott szemmel hallgatott...

Hazaiduntunk apámmal. Már dél felé járt az idő, ilyenkorra kinn a mezőn a legszebb virág is kinő. A szongó akácák alatt mentünk, közben csúnya szél támadt, kicsit féltem és megragadtam kezemmel az apámat... Ezrivel reptől az akácvirág, a tünt tavasz hulló haja, szállt a tenger virág-pille,

Vszi drzsávi szlúzsbeni, steri szo v penziji, morejo po vgrazkom zákoní prosziti penzijo. Zádnyi terminus je 1942 június 30.

V 71. numeri szlúzsbeni novín je vódáno miniszterszko zrendeluványe, pouleg steroga vszi oni, steri szo v penziji, morejo zaprosziti penzijo povogrszkom zákoní. Zátogavolo je finansncsi miniszter vódavo stampe z „Ny“ i „Ö“ literami zamerkane. Stampe z „Ny“ (nyugdijas) literami morejo vöszpunili bívsi vogrszki ali jugoszlávski penzioniszti, z literami „Ö“ (özvegý) pa dovice i deca penzioniszlov. Té stampe vszaksi dobí pri szvojoj notarosziji, gde sze drzsi. Edion postni penzioniszti dobijo pri nájbilzányi postaj.

Szkrbno vöszpunyene stampe z dokumentami vréd more vszaksi tam dati prejk, gde je doubó prázne stampe, vendar pa tam dobi edno potrdilo, ka je dokumente prejk dao. Tiszte persoune, stere sze z vogrszki pörgarszvom nemrejo szprávcslati, nyim vszedno oszudijo penzijo, vendar szi pa pörgarszvo moreje szpravití nájkesznej do 1944 decembra 31-ga. Visino penzije oszoudi pri postaraj m. kir. központi illetményhivatal (centrálí kancelaja za pláce). Prouti odloucsbi tejni oblászti sze vszaksi má pravico prítouzsziti v 15 dnévaj na finansno miniszterszvo.

Krátki glászi Nabéranye krpliv. Ár sze krplive pri nisternom tekstitinom blági jáko dobro lejko ponúcajo, sze v kmelij-szkom miniszterszvti príprávla orszacaka akcija za napéranye i szúsenye krpliv.

Vise 2 miljarda lúdi prebiva na zemli. Od tej je v Európi 520, v Ázsijit 1134, v Afriki 144, v Ameriki 260 i v Ausztráliji 10 million lúdi. Vszege lúdsztva je teda 2 miliard i 68 million.

Na Horvacskom szo sze zszlezni ce za 60 procentov podgragsale. „Lotta“ zszenszko drústvo v Nagyváradí Frontni bojevnik i Nagyváradí szo sze odloucsli, ka szvoje zszenszke zszdrúszijo v Lotta drústvi i je tak príprávjio za lezszeko szoldacko szlúzsbo. Taksí drústev na Finszkom májo zszenszke po cejlom országi.

V Zala vármegyóvi szo 13.680 katasztrálí plúvog zszidovszkoga grúnta dojzadzszali, steri pride v kmécske roké. Kmetje lejko dobijo na szvoj pouv pejnecno poszójilo. Poszójilo de sze dávalo na 6 i pou procentov i de sze nazájplacsúvalo sz pouvom po makszimálnoj cejni.

Generál Cavallero taljanszki szel generálnoga stába (vezérkari főnök) je sze pár dni v Budapesti zadrzák-vaó kak nas gouszti. Z Budapesta sze je vozo v Székesfehérvár, gde je pregledno nase szoldacske lormácie.

Ha Budapestén jól és otthonosan akarja érezni magát, keresse föl

ANDRÁS KÁROLY vendéglős BUDAPEST VII. Kálvária ut 5. Kétf p. t. érhatalm. öklálal szembén. A ZENÉKÉZŐ TÁRSASÁG 20. NYERÉP. Találkozzanak szomszédok!

Od kédna do kédna

Na ruszozkoj fronti vzhodno od Charkova i okouli Novorosszijszka szo ruszi od szkupne vozsrzke i nemske vojszke velke zgubre peli. Krvávi boji szo túdi pri Murmanszki i na jvžnom fronti pri Szebasztopoli i Kercsi. Szovjeti szo doszejgamao zgúbili 14 million lúdi, od steri je 5 million mrtvi, 5 million ranyeni i 4 million zgrábieni.

Sztalin je prevecs nezadovolen z anglezsami, ka nescsejo nemo z hrbet napadnoti, ar bi szii oni te lezsej odijavali. Zato szo ga pa anglezsi scaeli v bougso volou szpraviti i szo na Francuskom pri Saint Nazairi probali na szjuo prijti. Tou szo nyim je jáko poneszrescilo, ar szo nemci vsze angleske szoldáke ali szpolovilt ali pa szpokolali.

Iran szovjeti scsejo popunoma bol-sevzerati. Japáni szo sze sz cejlov mocsjouv obrnoli prouti Ausztrálij, za stero szo kak Anglia tak Amerika szkubéta.

Bolgárszki krao sze je v Berlin odpelao.

KÖZPONTI MOZI

aprilis 5-én, vasárnap 1/4 6 és 1/2 órákor
aprilis 6-án, hétfőn 1/4 6 és 1/2 órákor

A szerelem

nem szegényen"
Főszereplők: JÁVOR P., TOLNAY K.

aprilis 8-án, szerdán 6 és 1/2 ó. és 9-én, csütörtökön 6 és 1/2 ó.

„Hatodik emelet”

(SIXIEME ETAGE)
Főszereplők: Janine Darcey, Pierre Brasseur

Na Szredozemskom mourji szo taljani stiri velke angleske hajouve potoupili z 20.000 tonnázso. Taljanszke podmornice szo od februára prve dni pa do márciusa 29-ga vküper 117.000 tonnszki neprijátelszki hajouv szpotoupili.

Bolgárszko-törzski kontraktus szo podpiszali v Istambuli, pouleg steroza törki dájo bolgárom 200.000 tonn pamuka, za stero nyim pa bolgári dájo krumpise za szemén.

Nemske podmornice szo pá doszta hajouvov potoupile okouli amerikan-szki brezni krájev. Nemszki rusilci szo pri Murmanszki napadnoli amerikan-szke hajouve, steri szo iz New-Yorka pelali ruszszam tanke i municio. Potoupili szo eden 10.000 tonnszki hajouv, vevs szo nyim pa mocsno szkodúvali. V mocsnoj bitki sze je túdi eden nemszki hajouv potoupo.

Velko nevoló májo anglezsi v Indiji. Obecsávlejo nyim szvojo pravdo, autonómio i vszefelé drügoga, pa je vszedno nemrejo pomiriti, ar sze den za dnévom sztrejlajo anglezsi i hindi.

Nas kormány je okouli eden million plügov zsidovszkoga grünta z gibajoucvov vrejdnosztoj doj zadrzsao, steri de sze tálaó med kmete. Nájvecs táksega grünta je bilou v Szabolcs vármegyóvi.

Velke povoudni szo v Csanád i Békés vármegyóvi, kama sze je Kállay Miklós miniszterszki predszednik szam vöodpelao, ka na lici meszta naj konstatera skodo.

NEODENDRIN

gyümölcsa védelmiszer, Káliso és Szuperfoszfát kapható
Heimer Jenő és Arnold
cégnél, Muraszombat. 2

Aggok — gyermekek

testileg leromlottak kiméletes, enye hashajtója a Baby gyermekeserüvüz. lze nem kellemetlen, ugyhogya a gyermekek is szivesen isszák. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban, jobb fúszkereskedőknél.

A fejfájás nem betegség!

— Ezennel igazolom, hogy leányom súlyos fejfájásban szenvedett és betegsége miatt az előadáson nem jelenhetett meg. —

Az anya, aki ezt a levelet intézte leánya tanítójához, minden valószínűség szerint jóhiszeműen járt el. Mert igaz ugyan, hogy a fejfájásnak nincsenek külsőleg ellenőrizhető tünetei, tehát könnyen lehet szimulálni is, azonban természetesen vannak olyan nagy fájdalommal járó fejfájások is, melyek teljesen indokolták teszik az iskolában vagy munkahelyen való mulasztást.

Egyben azonban az anyának még sem volt igaza. A fejfájás nem betegség, hanem körtünet.

De hát tulajdonképpen mi is az oka annak, hogy fejünk néha zug vagy hasogató fájdalmat érzünk benne? Az okokat nem láthatjuk, tehát kénytelenek vagyunk közvetett bizonyítékokra támaszkodni.

Erre a kérdésre akar Dr. K. Weidner a „Deutsche Medizinische Wochenschrift”-ben a tudomány legújabb eredményeinek felhasználásával választ adni.

Ha a fejfájás különböző alakjait vizsgáljuk — írja Weidner doktor —, akkor majdnem mindig ugyanarra a tünetre találunk: a nyugvó helyzetben lévő fejben lüktető fájdalom jelentkezik. Hogy a lüktetés ritmusa a szív dobogásával megegyezik, arra mindenki maga is könnyen rájöhét. Ha azonban fejünket megmozdítjuk, akkor a fájdalmak rendszerint még kinzóbbakká válnak, a fej vérellátásának hullámzása tehát kétszegtelenül szintén szerepet játszik a fejfájás keletkezésében. A tudomány azt is ki tudja

továbbá mutatni, hogy az agyhártya edénykéi fejfájás alkalmával kitágulnak — akár valamilyen okból beálló merevség, akár erős elernyedés következtében — és hogy az edények mellett idegvédződések székkelnek.

Ezek azok a tények, melyekre Weidner doktor elméletét felépítette. Valamely rendellenesség következtében az agyhártya edényei megmerevednek, az érverés az edényeket még jobban kitágítja és ezáltal a közelben székülő idegvédződések érintkezésbe kerülnek az idegfalakkal, ami természetesen izgatólag hat rájuk. Tehát itt a fejfájás. Azoknak a rendellenességeknek, melyek az agyhártya edénykéinek normális állapotát betolyásolják, természetesen külön vizsgálatok tárgyát kell alkotniuk. Ezek a rendellenességek ugyanis a betegségek, a fejfájás alakjában jelentkező edény-kitágulás pedig csak következménye, tehát tünete a betegségeknek.

A fejfájás keletkezésének ez a sok tekintetben új utakon járó elmélete nemcsak a további tudományos kutatásnak, hanem a gyakorló orvosnak is kiindulópontul szolgálhat. Az eddigiéket szerint mindenekelőtt edényösszehúzó orvosságoktól lehet gyors csillapító hatást várni, jó eredményt ígérnek az agy vérbőségét csökkentő úlofürdők és hideg borogatások is, azonban a legfontosabb teendő mégis csak az agyhártya edényének kitágulását előidéző okok kiküszöbölése. Azon a címen tehát, hogy a fejfájás van meg valamilyen fejfájás elleni pirulákkal telj orvosságdoboz, nem tanácsos fejfájás fölött egyszerűen átsiklani, mert hiszen nem maga a fejfájás a betegség.

Sztára Gasza v Szoboti

kak nájevksa i nájsztarejsa gasza ete cejle okrogline, je pá nazáj do-bila szvoje meszto i zavüpano imé v vrsztvenom zsitki nasega járasa. Szobocska Sztára Gasza pri vszaksem bancsnom deli nasemi csloveki nájbole ide na rokou.

Za kmetije, celoá zdaj za szvoptoleitesnya dela dáva na dugai csasz po nájfejsem interesi pej-neze na tabuláció i kezese,

Tü je lejpa priilika, ka szii baot-szje, mestri i kmetje za szvoje na-prejidenye potrejbno sumo v formi mirovnoga poszjijala lejko zavgüsjao.

Záto sze vszakszi z punim vüpa-nyom naj obrné k ete okrogline nájbole poznanój i nájsztarejsój gaszji, — Sztároj Gaszji v Muraszombati.

„TERRA”
mag
fajazonos,
csiraképes,
megbízható.
SZOMBATHELY
Király-utca 17. Telefon 1—09

Kerékpár

javításokat, épület és mulakatos munkákat el-vállal szolid árban:

Bicikline

v popravljane i vsze sluzbarszko delo prevze-mo po miszki cejni:

GOMBOSSY FERENC, lakatos
MURASZOMBAT, ARAD—UTCA 3. SZAM.

SZOMBATHELYI NAGYSZÁLLÓ

(volt KOVÁCSI) — Telefon 172
KÁVÉHAZ — ÉTTEREM TÁNCHELYISÉG
A szálloda minden szobájában meleg és hideg folyóvíz.
Központi hűtés! — Gondos kiszolgálás.

Vidéki községekben Szobos, tudoszobas, összközpontos ház eladó.

A házban nagy uzlethelyiség is van. A telek növsznoi egy magyar hold. A ház az országút mellett telkszik. Fodoklóm lehet SZRAKA ISTVAN építésznel, Muraszombat.

Legjobb saját gyártmányú

rumot, likört,
kisüstön főtt pálinkát
GAUGEL KÁROLY-nál
SZOMBATHELY
Faludi Ferenc utca 30.

Hasznavehetetlen és törött
GRAMOFONLEMEZEKET,
használt **KERÉKPÁRGUMIT**
legmagasabb
árban veszünk.
NEMECZ JÁNOS
rádiószaküzlet
MURASZOMBAT.

Néhány szó a korszerű táplálkozásról

Vitamin, fehérje, cukor

Írta: Dr. TANGL HARALD, egyetemi magántanár

Az utolsó három évtizedben úgy-szólván szemünk láttára több orszá-gon forradalmak száguldottak végig, amelyeknek eredményeképpen az álla-mok berendezése, gazdasági felépítése egészen megváltozott. De nemcsak a politikai életben mentek végbe ilyen nagy változások, hanem a tudomá-nyos világ némely kutatómezején is. Ott is egészen váratlan módon ezer és ezer kísérleti eredményből követ-keztetve rájöttek, hogy az uralkodó nézetek már nem helytállóak többé és hogy sok mindent merőben új alap-on kell felépíteni. A táplálkozással foglalkozó tudomány is ilyen nagy át-alakuláson ment keresztül az utolsó harminc év folyamán.

Az új felfedezések során rájöttünk, hogy a helyesnek vélt táplálkozásmó-duk egészen téves, sőt mondhatnám káros. Sok betegséget azért szedte oly nagy számmal áldozatait, mert a hely-telen táplálkozás miatt védtelenné vált emberek nem tudtak a betegség elő-idezőinek ellenállani. Kiderült ugyan-is, hogy táplálékainkban az eddigi is-merteken kívül számtalan olyan nél-

külözhetetlen tápanyag is van, amely-re eddig egyet sem vetettünk, jórészt azért, mert még a létezésükről sem tudtunk. Ezek a tápanyagok rendszerint nem nagy, sőt igen csekély meny-nységben találhatók az élelmianyag-okban. De akármilyen csekély meny-nységben is szerepelnek, jelenlétük mégis fontos, szükséges, mert ha hosszabb ideig nem jutunk hozzájuk, megbetegszünk. A tudományos világ-ban ezeket nélkülözhetetlen táplálko-zási tényezőeknek hívják.

Szervezetünknek igen sokféle, kü-lönböző minőségű tápanyagra van szüksége. Számuk az eddigi megállá-pítások szerint harmincöt-negyvenre tehető. Ha közülük csak egy is hosz-szabb ideig hiányzik a táplálékunk-ból, megbetegszünk, s ha még ezután is nélkülözni kényserülünk, még el is pusztulhatunk. Minden szükséges tápanyagnak tehát megfelelő meny-nységben kell rendelkezésünkre ál-lania, hogy a gyermek teste jól kife-jlődhessék, hogy a felnőtt szervezete tökéletesen működhessék.

A test építőanyaga

A tápanyagok a szükségletnek megfelelően különböző mennyiségben szerepelnek táplálékunkban. Van, melyikből több kell, van, melyikből kevesebb, aszerint, hogy mi a ren-deltetése, milyen célt szolgál. Az egyik fajtából például, az úgynevez-tett fehérjékből a testünket alkotó sejteket építjük fel, ezért a fehérjét építőanyagoknak nevezzük. Más tá-pányagok például a cukorjaitak (ide tartozik még a keményítő, tehát liszt, tészta is) és a zsír a szervezet me-legéhez szükséges hőt szolgáltatja, eze-ket fűtőanyag névvel jelöljük.

Mindezek a tápanyagfélések elég tekintélyes mennyiségben találhatók mindennapi étrendünkben. Csupán belőlük azonban nem tudnánk meg-élni, mert rajtuk kívül szükségünk van még bizonyos fajtá sókra és a nemrégiben felledeztet vitaminokra is. E vegyületek csekély, sőt néha rendkívül csekély mennyiségben sze-repelnek táplálékunkban. Részben ezzel is magyarázható, hogy csak

olyan hosszú idő után fedezték fel jelenlétüket és különféle minőségüket. Így a vitaminok legnagyobb része különvi mennyiségű élelmianyagaink-ban, mondjuk a vajban, vagy zöldsé-lelékekben csak néhány milli-gramm, tehát a gramm ezredrészenek többszöröseként található. Jelenlétük bizonyítása is csak úgy történhetett, hogy nehéz munkával, különféle ki-vonatanyagokkal kellett jó néhány mázsa táplálékot felhasználni, hogy végre kioldhassák, kézbe kaparint-hassák ezeket a sokáig rejtélyesnek látszó vegyületeket. Így aztán lassan-kint, egymásután megállapították, hogy ebben vagy abba az élelmianyagban melyik tápanyagból mennyi van. Mert közben az is kiderült, hogy az egyes élelmianyagfélések között igen nagy különbség van. Egyikben csak ez, a másikkban csak az a hatóanyag talál-ható. Ezért van szükség arra, amire a tapasztalat már régen megtanított bennünket, tudni illik, hogy táplálko-zásunk lehetőleg változatos legyen.

A változatos táplálkozás

Folytonosan ismétlődő étel változ-tosság hiánya megrontja az egészsé-gét. Ma már azt is tudjuk, hogy azért, mert így számos nélkülözhetetlen tá-plálkozási tényező kimarad étrendünk-ből. Ha viszont változatosá tesszük konyhákat, akkor a különféle élel-mianyagok keverésére egészségünk megóvásához feltétlenül szükségünk van.

Étrendünk helyes összeállítása le-gyen tehát egyik legfontosabb felada-tunk! Nem is olyan könnyű feladat ez, különösen a mai nehéz, háborús időkben. Különös gondnal kell éppen ezért a háziasszonynak eljárnia, hi-szen az egész család egészségének épsége részben az ő körültekintésétől, leleménységétől és kiválogatókép-ségétől függ. Mivel ilyen súlyos gond nyomja a vállát, minden bevá-sárlását jól át kell gondolnia.

Először is olyan élelmianyagokat kell beszereznie, amelyek lehetőleg sokféle tápanyagot tartalmaznak. Mert a sok között bizonyára számos olyan is akad, amely megvéd bizonyos be-tegességekkel szemben. Ezek minden-

nél előbbre valók, fontos, védőszere-pet töltenek be, ezért védőtápanya-goknak is nevezhetjük őket. Az olyan táplálékot pedig amelyikben sok ilyen életfontos, egészségünket óvó védő-tápanyag van, védőtápláléknak hívjuk. Legfontosabb védőtáplálékaink a tej, a tojás, a zöldségfélék, a zöldségfélék-félék és a gyümölcsök. Az utóbbiakat rége óta sokra becsülték, mert igen nagy víztartalmuk miatt nincs sok építőanyag (fehérje) és fűtőanyag (cukor, zsír) bennük. Jelentőségük csak nemrégiben vált nyilvánvalóvá, amikor kiderült, hogy számtalan, kü-lönféle nélkülözhetetlen védőtápanya-got tartalmaznak.

Igazodás a körülményekhez

Ha tehát a háziasszony kellő elő-re-látással és korszerűen akarja össze-állítani az étrendet, akkor legelőszőr a fontos védőtáplálékokat próbálja beszerezni s csak aztután gondoskodik a szükséges fűtőanyagokról: tésztafélék-

ról, zsirról, szalonnáról. Ezzel azt sze-retném hangsúlyozni, hogy nem egész-séges az, ha gyomrunkat a szükséges mértéken felül megtöltjük mondjuk ki-főtt tésztával, vagy igen zsiros étellel, szalonnával és kenyérrel, hanem arra kell törekednünk, hogy szervezetünk minden nap megkapja, ha lehetséges, a neki járó zöldségfélékfajtákat, zöldsé-gét, tojást és tejet. Természetesen mindig a körülményekhez kell igaz-odni. Mindig arra a védőtáplálékra kell a fősúlyt vetnünk, amelyhez ép-pen hozzájuthatunk.

Szerencsére sok olyan eledellel ren-delkeznünk, amelyek ha nem is a leg-fontosabbak, de mégis igen sok érté-kes védőtápanyagot tartalmaznak. Ezek közé tartozik a burgonya, vagy a teljes szemből készült fekete kenyér.

Általában mindig azzal kell meg-elégednünk, ami van, s nem azok miatt zugolódni, amelyek pillanatnyi-lag hiányoznak. Telen például a bur-gonya fogyasztásának növelésével és a tésztafélék csökkentésével töreked-jünk a hiányzó zöldségfélék tápanya-gainak póllására, most tavasszal már a tojás segít sokféle fontos vegyüle-tével, hogy egészségünkét óvhasuk, azután pedig minél jobban közeledünk a nyárhoz, annál több zöldségfélé-t, zöldségféléket kell étrendünkbe iktat-nunk s lehetőleg sok és változatos gyümölcscsel ellátnunk szervezetünket mindazzal, amire szükségünk van.

A leglegszükségesebb védőtáplálék-félések egyike a tej, ikülönösen gyer-mekeknek és az áldott állapotban lé-vő asszonyoknak van nagy szükségük rá. Ha nincs más, még a lefőzőt tej is jó, ne becsüljük le, mert még az is sok olyan értékes tápanyaghoz ju-tatja szervezetünket, amelyre mind-nyájunknak szüksége van.

Fentolóra véve tehát a korszerű élelmezés kérdéseit, láthatjuk, hogy ha bizonyos hozzárteréssel fogunk ét-rendünk összeállításához, még a ne-héz háborús időkben is mindig talál-hatunk olyan élelmianyagokat, amely-ekkel megvédhetjük szervezetünket bizonyos betegségekkel szemben. Ha a kellő változatosságról és a védő táplálékok beszerzéséről gondosko-dunk, akkor bizvást remélhetjük, hogy saját magunk, valamint hozzátar-tozóink egészségét és munkabírását megőrizhetjük.

Boldog husvétii ünnepeket kívánunk!

MURASZOMBATI
TARARÉRPÉNZTÁR

Kramarics József
uri és női fodrász

A BATTYÁNDI GŐZTÉGLAGYÁR

KUHÁR FERENC
VEGYESKERESKEDŐ
TÜZELŐANYAGNAGYKERESKEDŐ

ÁRVAI VINCE
FÜSZERNAGYKERESKEDŐ

Boldog husvétii ünnepeket!
Nádai József
bornagykereskedő
Muraszombat

Eiland Lipót
Déli gyümölcs / gyümölcs nagykereskedése
SZOMBATHELY ALAPITVA: 1892.

Tavaszi öltöny és kosztümekelmék
nagy választékban kaphatók
Deutsch József és Társa
posztó üzletében
SZOMBATHELY
Alapítva: 1848.

KÖZGAZDASÁG

Mít kell tudni a vásárlási könyvről?

Múlt év május 16-án jelent meg a Budapesti Közlönyben a közellátásügyi miniszter rendelete, melyben a vásárlási könyvet rendszerezte. Több mint 10 hónap múlt el azóta, a rendelet újabb rendelkezésekkel bővült. Nemcsak az alaprendelet, de az újak körül is van bizonyos tájékozatlanság, hiszen napról-napra teszik fel a kérdést ismerősök, barátok, rokonok: mit kell tennem ha... Erre a há... ra szeretnénk most olvasóinknak válaszolni úgy, hogy a vásárlási könyvet egy kissé jobban megismertessük. Előjáróban meg kell mondani milyen indokok tették szükségessé a vásárlási könyvet.

Ingatlan adás-vétel

és család elhelyező vállalat. BENCSIK, Muraszombat, Mikola Sándor u. 4.

lasi könyv bevezetését. A rendelet indoklása szerint a könyv célja a háborús viszonyokkal össze nem egyeztethető, ésszerűen nem indokolható közszükségleti cikkeknek kizárólag a pánikra visszavezethető vásárlási láz megszüntetése. Felhatalmazza a rendelet a kereskedőket arra, hogy a rendes kereskedő gondosságával kötelesek ügyelni: közszükségleti cikket fogyasztónak csak a közvetlen fogyasztás szükségletének megfelelően és a rendkívüli gazdasági viszonyok által indokolt mennyiségben szolgáltatson ki. Ez az alapja, úgy mondhatjuk magja a rendeletnek, mely általánosságban érvényes, vannak azonban kivételek is, azonban ebben az esetben hitelt érdemlően kell igazolni, hogy milyen rendkívüli szükséglet beszerzése forog fenn. Ilyen például a menyasszonyi kelengye beszerzése, amikor is a házasság kihirdetésének megtörténtét hivatalos tanúsítvánnyal kell bizonyítani, vagy csecsemőkelengye beszerzése, amikor pedig az anya terhességét orvosi bizonyítvánnyal kell igazolni. Az árúvizsgálatás kérdéseivel ma már többé-kevésbé mindenki tisztában van. Mindenki magától adja át a könyvet a kereskedőnek, akár ha szövetet, ruhát, konzervet is vásárol. Most már egész más irányú az érdeklődés a vásárlási könyv körül: a kérdés rendszerint a könyv kiállítására vonatkozik. Érthető, mert az elmúlt 10 hónap nagy változásokat okozhatott a családban. Lássuk tehát, a kérdéseket, s válaszoljunk mindenkinek, kielégítve az érdeklődéseket.

Elvileg minden igénylő részére ki kell állítani vásárlási könyvet, azonban a lérijel közös háztartásban élő feleség, valamint kiskorú gyermekek részére közös vásárlási könyvet kell kiállítani. Ahol nagy a család, ott hamarabb meg kell a könyvecské, újat kell kiállítani. Budapesten és nagyobb városokban, ahol körzetenként működnek a jegyvesztők, a körzeti Elemiszerjegyközpont nyilvántartási fiókjaiban, vidéken a helyi közellátási hivatalokban kell kérni az új vásárlási könyv kiállítását. Az új könyvet a hatóság a régi könyv hátsó fedőlapjához csatolja, úgyhogy az elválasztásához csatlózzon hozzá legyen kötve a régihez.

De egy családban sok minden történhet egy év alatt. Kisgyermek születik, az anyakönyvi hivatalban vagy anyakönyvi kivonat kiállítását, vagy ami teljesen díjmentes — a születésről igazolást kérünk s ezzel megyünk a lakóhelyünkhöz illetékes jegyközpontba és kérjük a gyermek beírását a vásárlási könyvbe. A nagyobb fiút intézetbe adják, ebben az esetben is lehet kérni, hogy külön könyvet állítsanak ki a tanuló gyermek számára. Ha más helyre távozott, mindenképp nevével töröltetni kell a vásárlási könyvből, erről igazolást kérni, az intézet igazgatója pedig igazolja a gyermek ottlétét, melyre a helyi hatóság kiállítja a könyvet.

Férjhezmenés esetén, ha a menyasszonynak nem volt még külön könyve, ugyanezzel az eljárással törölteti magát a család könyvből, majd a házasságkötést igazolván, beírják a lérijel vásárlási könyvébe a feleséget is, mert csak így juthat hozzá férjeműködéséhez és ruházati cikkekhez.

Jön a tavasz, a nyár, a mezőgazdasági munkások lakóhelyüktől távoli vidékre mennek kenyeret keresni. Különváltik a kis család, a feleség otthon marad a gyermekekkel, rajta van a család gondja, de a lérijelnek is szüksége van ez alatt a hosszú idő alatt sok mindenre, amit nem lehet állandóan utána küldeni. Ilyen esetben is kiállít a hatóság a lérijel részére új vásárlási könyvet.

akinek vásárlási könyvébe más fogyasztó vásárlási jogosultsága (feleség, kiskorú gyermek) bejegyezve nincs, új vásárlási könyvet csak a régi vásárlási könyv kiállításáról származó kilenc hónap múlva kaphat. Azok a fogyasztók, akiknek könyvébe több személy vásárlási jogosultsága is be van jegyezve, a régi könyv kiállításától számítva 6 hónap múlva kérhetik új vásárlási könyv kiállítását.

Ezek azok a leggyakrabban előforduló kérdések, amelyek a vásárlási könyvvel függnek össze. A könyv használatával kapcsolatban figyelmeztetjük még a vásárlási könyv tulajdonosát, hogy azt joga van az ország területén bárhol használni. Meg kell még említeni, hogy közszükségleti cikket minden kereskedő, aki annak a cikknek a forgalombahozatalával foglalkozik, köteles a könyv tulajdonosának kiszolgáltatni. A napokban hallottunk éppen egy panaszt, hogy bizonyos közszükségleti cikk kiszolgáltatását azzal tagadta meg a kereskedő, hogy: „kértem ezt a könyvet nem Budapesten állították ki, erre a kívánt árut nem adhatom ki”. Ebben az esetben a vevő megkívánhatja, hogy a közszükségleti cikk kiszolgáltatásának megtagadástól a kereskedő a vásárlási könyv következő üres rovatába bejegyezze.

ne sérteggessenek!

Kérjük a jóérzésű nézőközönséget, legyen ebben a rendszerint munkánkban segítségünkre.

A jó lsten áldását kérjük az elinduló munkánkra, melynek célja magyar fajtánk ifjúságának nevelése, képzése egy szebb és boldogabb jövőre!

SZEBB JÖVŐT!

Egyetértést játék közben!

7:0 (2:0) arányban kikapott a Mura Szombathelyen

Vasárnap Szombathelyen játszott bajnoki mérkőzést a Mura az SzFC második csapata ellen. A mérkőzésre a kiállított Jandl helyén tartalékkapus állott ki és 7:0 arányban szerencsétlen vereséget szenvedett. A gólarány nem fejezi ki az erőviszonyokat, a vereség azonban nem volt igazságtalan. A súlyos vereségnek nem a tartalékkapus volt az oka, habár majdnem minden gól az ő hibájából született.

Feltűnő volt a mérkőzésen a muraszombati csapat sor tehetlensége és ami még sokkal rosszabb: bajtársatlansága. A muraszombati csapatok, elsősorban Hojer és Cságrán minden kis hibáért egymást okolták és úgy szolván minden támadás után vitaközi kezdtek a pályán.

Igy nem lehet eredményt elérni, így érthető, hogy a muraszombati csapat sor egy gólt sem tudott összehozni 90 perc alatt.

A csapatossal szemben csodálatos önfeldáldozással és igyekezettel játszott a fedezet sor és a védelem Kukanjával, a mezőny legjobb emberével az élén. Feltűnt Gerencsér és a fiatal Deskovits nyugodt, jó játék.

A csatárossal szemben csodálatos önfeldáldozással és igyekezettel játszott a fedezet sor és a védelem Kukanjával, a mezőny legjobb emberével az élén. Feltűnt Gerencsér és a fiatal Deskovits nyugodt, jó játék.

Nem lesz könnyű dolgunk a tavaszi idényben. Súlyos idő előtt áll az egész ország! Azonban nehezegeink bármilyen nagyok is lesznek, sportfeladatainkat, az előttünk álló sportcéljainkat minden körülmények között el kell érjünk!

Minden ténykedésünkkel és magatartásunkkal szolgáljuk a legteljesebb magyar egységet, egymás megértését. Erősítsuk magyar és magyar között a szeretetet! A pályákon és mindenütt a legnagyobb rendet, fegyelmet, rendszeret és lovaságosságot kérjük mindenkitől!

A játékosok maradek nélkül töltsék be hivatalosát.

A játékos minden egyes mérkőzésen adja oda szívét és lelkét csapatáért!

Az egyesületi vezetők pedig munkájukkal, türelmével a kicsinyes érdeken, szolgálják a nemzeti sport ügyét.

A nézőközönségtől azt kérjük, hogy a labdarugás megmozdulásait, hetenként visszatérő mérkőzéseiket kísérje szeretettel, megértéssel és támogatással.

Azokhoz a nagyon kevesekhez pedig, akik még mindig nem értették meg, hogy a mérkőzésen a játékosokat és játékosokat becsületükben sértegetni és gyalázkodó szavakkal illetni nem lehet, ezekhez azzal a kéréssel fordulunk, hogy szüntessék meg ezt a példa nélküli álló. — hála Istennek, kivészenben lévő — izléstelen, modortalan magatartásukat. Bírálják a játékosokat és játékosok ténykedéseit a megfelelő mód és forma igénybevételével. Adjanak tetszésüknek vagy nemtetszésüknek kelendő keret között kifejezést, de

ne sérteggessenek!

Kérjük a jóérzésű nézőközönséget, legyen ebben a rendszerint munkánkban segítségünkre.

A jó lsten áldását kérjük az elinduló munkánkra, melynek célja magyar fajtánk ifjúságának nevelése, képzése egy szebb és boldogabb jövőre!

SZEBB JÖVŐT!

Egyetértést játék közben!

7:0 (2:0) arányban kikapott a Mura Szombathelyen

Vasárnap Szombathelyen játszott bajnoki mérkőzést a Mura az SzFC második csapata ellen. A mérkőzésre a kiállított Jandl helyén tartalékkapus állott ki és 7:0 arányban szerencsétlen vereséget szenvedett. A gólarány nem fejezi ki az erőviszonyokat, a vereség azonban nem volt igazságtalan. A súlyos vereségnek nem a tartalékkapus volt az oka, habár majdnem minden gól az ő hibájából született.

Feltűnő volt a mérkőzésen a muraszombati csapat sor tehetlensége és ami még sokkal rosszabb: bajtársatlansága. A muraszombati csapatok, elsősorban Hojer és Cságrán minden kis hibáért egymást okolták és úgy szolván minden támadás után vitaközi kezdtek a pályán.

Igy nem lehet eredményt elérni, így érthető, hogy a muraszombati csapat sor egy gólt sem tudott összehozni 90 perc alatt.

A csatárossal szemben csodálatos önfeldáldozással és igyekezettel játszott a fedezet sor és a védelem Kukanjával, a mezőny legjobb emberével az élén. Feltűnt Gerencsér és a fiatal Deskovits nyugodt, jó játék.

Nem lesz könnyű dolgunk a tavaszi idényben. Súlyos idő előtt áll az egész ország! Azonban nehezegeink bármilyen nagyok is lesznek, sportfeladatainkat, az előttünk álló sportcéljainkat minden körülmények között el kell érjünk!

Minden ténykedésünkkel és magatartásunkkal szolgáljuk a legteljesebb magyar egységet, egymás megértését. Erősítsuk magyar és magyar között a szeretetet! A pályákon és mindenütt a legnagyobb rendet, fegyelmet, rendszeret és lovaságosságot kérjük mindenkitől!

A játékosok maradek nélkül töltsék be hivatalosát.

A játékos minden egyes mérkőzésen adja oda szívét és lelkét csapatáért!

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Laptulajdonos: a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Negyedévre 1 50 P, félévre 2 80 P, egész évre 5 P.
HIRDETÉSI ÁRAK:
1 hasáb szélességben mm. soronként 10 fillér.

XXXVI. évfolyam. / 15. szám.

Főszerkesztő:
HARTNER NÁNDOR
Szerkesztő:
iff. SZÁSZ ERNŐ

ÁRA 12 fillér.

MEGJELNIK MINDEN PÉNTEKEN.
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Muraszombat,
Horthy Miklós ut 24 szám / Telefonszám 71.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

Április 10. — Péntek.

A katonák családjáért

A napokban kormányrendelet jelent meg a katonai szolgálatot teljesítő közalkalmazottaknak a szolgálat tartama alatt folyósítandó járandóságáról, illetve azoknak szabályozásáról, továbbá a közszolgálatban alkalmazott családtagok munkások polgári béreire vonatkozó katonai szolgálat tartama alatt teendő folyósításáról és és összegszerű megállapításáról. Az intézkedés lényege és célja az, hogy a katonai szolgálatot teljesítő közalkalmazott és közszolgálatban alkalmazott családtagjai között az ellátatlanok, tehát a feleség, a gyermekek és unokák, ha nem önálló keresők, akik önmagukat tartják el — semmiféle szükségletet ne szenvedjenek.

A katonák családjának ez a hathatós támogatása, a családvédelemnek ez a legújabb kiemelkedő mozzanata nemcsak azt bizonyítja, hogy a szociálpolitikai alkotások terén a háborús állapot visszaesést nem eredményezett, hanem bizonyítja azt is, hogy Kállay Miklós miniszterelnök kormánya továbbhalad az időszerű szociális gondoskodás útján. Bizonyos, hogy ez a gondoskodás anyagi terhet is jelent, hiszen a nyújtott ellátás pénzügyi fedezetéről is gondoskodni kell. De bizonyos az is, hogy a ma hadbanálló nemzetet lelkiileg rendkívül megerősíti, arról nem is beszélve, hogy egyenlő a nemzet emberkértjének, főleg pedig csemete- vagy gyermekkértjének leggondosabb mivelésével. A hadbavonult közszolgálatban alkalmazott munkásnak nem lesz többé gondja arra, hogy vajon miből élnek és ruházkodnak otthonmaradt kisgyermekük. Az összeg, amit a család százalékszerűen kap, éppen úgy fedezi a szükségleteket, mintha a kenyérkereső család fő ideháza lenne és polgári tevékenységi körében munkálkodna.

Az áldozat pedig, amit az itthonmaradt katonák családjáért hoznak, méltányos és minden tekintetben igazságos. A háború terhe mindannyiunk közös terhe. A polgárok egyetemes gyűlölettel kezében viseli ezt a terhet, másik része azzal, hogy leroja a háját, a haza oltárán.

Csak üdvözölni, csak köszönni lehet tehát mindnyájunknak a magyar kormányzat ezt a mélyégesen emberi és szociális intézkedését. Hiszünk, sőt biztosan tudjuk, hogy ez a megelégedtség, amely rendelet nyomán sok ezer ember békében él, bőségesen meg fogja szolgálni a teljesített kötelesség tudatán kívül az erkölcsi kamatokat is.

Harangzugás köszönti a napfelkeltét a felszabadulás évfordulóján

Számítlanon készülődnek a Muravidékről a muraszombati hazafias ünnepélyre

A szombathelyi katonazenekar és a muraszombati tűzoltózenekar játszik az ünnepségen

Történelmi jelentőségű esemény évfordulójához érkezik az vasárnap a Muravidék népe: a jogosítvány uralom alól egy esztendője szabadult fel. Mint ismeretes, a felszabadulás évfordulója alkalmából a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület hazafias ünnepélyt rendez Muraszombatban a Szabadság téren. Az ünnepély nélkülözni fogja a hasonló alkalmakkor csillogó pompát, hiszen háborúban áll a nemzet, — mégis maga is történelmi fontosságú esemény, mert ma már nem a felszabadulás feletti öröm első fellángolásából fakad az a hitvallás, amit az ünnepéssel a muravidéki nép hű magyarsága mellett tesz.

Sok nap van, amelyik csak tenyes külsőségek között, nagy dobzóval tud ünnepelni, a csendben megtartott ünnepélyek igazi mély hazafias jelenséget nem érzi át. A muravidéki nép nem ilyen. Tud lelkesedni némán, magában is, nem is kedveli nagyon a hangos, mutatós, lármást ünnepést. Nem, a mi népünk nem ért a nagy éljénzésekhez, de lelkesedése nem szalmaláng, nem a diszes ünnepi külsőségek, a zene, a zászlóerdő, a virágok, a katonai pompa hozzák magukkal, nem felszínes, hanem mélyről, a lélekből fakad, kitart és állhatatos.

Magunknak ünnepelünk, nem a külsőségek a fontosak, de azért vasárnap Muraszombat főterén, ahol az évforduló-ünnepélyt megrendezik, összegyülekezik Muraszombat és a Muravidék minden községének és társadalmi rétegeinek képviselője, hogy egy emberként tegyen hitet izzó magyarságáról, hogy egy emberként kiáltsa oda a világnak: ez a sok drága magyar vértel öntözött gazdag vasi vidék magyar volt mindig, magyar és magyar lesz örökké.

Magunknak ünnepelünk, nem keressük a pompát és a fényt, de azért nem csak ünnepelő lélekkel, ünnepelő szívvel, hanem ünneplő ruhában, fellobogozótt házzakkal, koratavaszi virágokkal díszített ablakkal várjuk ezeket az ünnepi órákat. Nem keressük a pompát és a fényt, de magyar szívünk magyar boldogságot, magyar lelkünk magyar boldogságot hirdet, külsőségekben is méltónak kell lenni ahhoz, amit éreztünk!

A felszabadulás évfordulójának emlékünnepeket rendező Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület kéri Muraszombat és az egész járás népét, hogy aki csak teheti, jelenjen meg az ünnepélyen. A házakat lobogozza mindenki fel, viseljen mellén nemzeti színű kokárdát. Muraszom-

batban az üzletek kirakatait és a főutvonalak mentén az ablakokat díszítsük fel, házuk környékét és az utcákat hozzuk rendbe és csinosítsuk ki. Akinek van, az huzzon magyar ruhát. A vasárnapi ünnepélyre több közéleti vezető személy is Muraszombatba látogat vitéz dr. Szűcs István-nal, Vasvármegye főispánjával az élén és még több vas megyei közéleti vezető ünnepel távolból is lélekben velünk, mint ahogyan a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület meghívására írt válaszukban megígérték.

Ismételten figyelmeztet a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület mindenkit, hogy a Muravidékről, illetve a muraszombati járás területéről nem hívott meg senkit az ünnepélyre, tekintettel arra, hogy a hazafias ünnepélyt minden egyes muravidéki maga is rendez és már csak ezért is kötelessége azon résztvenni.

Az ünnepély rendjét
a következőkben állapították meg:
Szombaton, április 11-én este fél 9 órakor

18 naphözzi gyermekotthon és ovoda felállítását hárta Hartner Nándor a vármegye közigazgatási bizottságának ülésén

Szerdán délelőtt Vas vármegye közigazgatási bizottsága ülést tartott vitéz dr. Szűcs főispán elnöklésével. A közigazgatási bizottság muraszombati járásbeli tagja, Hartner Nándor országgyűlési képviselő több ízben felszólt a muraszombati járás érdekében. Hartner Nándor javaslatot tett arra, hogy a járás területén állítsanak fel 18 naphözzi gyermekotthont és ovodát, amikre mind szociális, mind magyarosítási, mind nevelői szempontból igen nagy szükség van.

Üjavitások
Kérte a bizottság intézkedését, hogy a muraszombati járás és a vármegye többi részét összekötő utakat, amelyek a volt trianoni határon haladnak át és amelyek a megszállás éve alatt kicsi jelentőségük miatt mindkét részről elhanyagoltak, sürgős rendezéshozását szorgalmazza. Az idei tavasz eszései a járás és a megyét összekötő utakat járhatóanokká tette. Szükséges, hogy már az idén intézkedések történjenek arra, hogy ez a jövő tavasszal ne fordulhasson elő.

A muraszombati vasutasház
ügyében az építkezés befejezésének fontosságát hangoztatta. Az épülőfél-

a muraszombati tanuló ifjúság és a levették örömtület gyujtanak a Szabadság-téren és az örömtűz mellett hazafias műsora estet rendeznek.

Vasárnap hajnali 5 órakor megszólal a Muravidék valamennyi harangja, hogy értesítse kongással a hírt adjon egy szent nap pirkadásáról.

Muraszombatban vasárnap reggel 7 órakor zenés ébresztő. Fél 10 órakor ünnepélyes istentisztelet lesznek a templomokban, kedvező idő esetén a katolikus templom előtt tábori misét mondanak.

11 órakor hajnali ünnepély lesz kezük a Szabadság téren. Felavatják a csikszereadi tűzharcosok által küldött két országzászlót.

1 órakor kerül sorra a levanteotthonban az egy táj ételés közös ebéd.

Nem tartozik ugyan szorosan az ünnepélyhez, de itt is megírjuk, hogy délután fél 4 órakor az ősi koronázó város, Székeshérvár labdarugó csapata mérkőzik a Mura stadionban a helyi együttessel.

ben lévő vasutasház 12 összkomfortos, két szoba-konyhás lakása befejezés esetén nagy mértékben hozzájárulhatna a muraszombati lakásinség enyhítéséhez.

Egyes cikkek új ármegállapítása
Hartner Nándor felhívta a közigazgatási bizottság figyelmét arra is, hogy egyes cikkek legmagasabb árát helytelenül állapították meg. Így például a tökmagolaj, amelyet a maximális előtti 5 pengőért árusítottak, a maximális pedig 1,62 pengőben történt meg. A helytelen ármegállapítás következtében a tökmagolaj eltűnt a piacról. Egyéb cikkek helytelen ármegállapítását is szóvá tette.

A két muraszombati fehérműgyár nyersanyag ellátásának fontosságára hívta fel végül a figyelmet az országgyűlési képviselő. Hangoztatta, hogy ha a két gyárat nem juttatják nyersanyaghoz, 300 ember veszíti el a kenyerét.

A muraszombati járás képviselőjének felszólalásai a közigazgatási bizottság helyesléssel találkoztak és a bizottság a felszólalások értelmében megteszi a szükséges lépéseket illetékes helyeken.